

## ДОГОВОР

на предоставление услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации

г. Воронеж

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ года

### 1. Общие положения

1.1. Частное учреждение дополнительного образования «Школа иностранных языков «Диалог» (ЧУДО ШИЯ «Диалог»), имеющее лицензию на право ведения образовательной деятельности от 16 февраля 2016 г. № ДЛ-620, выданную Департаментом образования, науки и молодежной политики Воронежской области на срок до бессрочно, в лице генерального директора Дробышевой Татьяны Владиславовны, действующего на основании Устава Организации и от имени Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (далее – Институт), в соответствии с Договором оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации от 27.12.2019 № 16-11/06, заключенным между Организацией и Институт, публикует настоящее предложение заключить договор на предоставление услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации (далее – Комплексный экзамен) в Организации, адресованное неопределенному кругу лиц, с которыми заключается договор на приведенных ниже условиях (далее - Договор). Лицо, с которым заключается настоящий Договор далее именуется – Тестируемый.

Настоящее предложение, согласно п. 2 ст. 437 Гражданского кодекса Российской Федерации, является публичной офертой (далее – Оферта).

1.2. Настоящая Оферта вступает в силу с момента размещения в сети Интернет на официальном сайте Организации (<http://dialog-vrn.ru/>) «далее по тексту – Официальный сайт Организации и действует до момента отзыва Оферты Организацией.

1.3. Организация вправе в любое время по своему усмотрению изменить условия Оферты или отозвать ее. В случае изменения Организацией условий Оферты, изменения вступают в силу с момента размещения измененных условий Оферты в сети Интернет на Официальном сайте Организации, если иной срок не указан Организацией при таком размещении. Эти изменения не действуют в отношении взаимных обязательств Организации и лиц, заключивших Договор до размещения измененных условий Оферты в сети Интернет на Официальном сайте Организации.

1.4. Тестируемый, в целях заключения настоящего Договора, обязуется предоставить в Организацию следующие документы: заявление (Приложение № 1 к настоящему договору); копию документа, удостоверяющего личность.

В заявлении Тестируемый предоставляет анкетные данные и выражает свое согласие на обработку персональных данных в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

1.5. Моментом полного и безоговорочного принятия Тестируемым предложения Организации заключить данный договор, то есть акцептом Оферты, согласно с пунктами 1 и 3 ст. 438 Гражданского Кодекса Российской Федерации, считается осуществление оплаты в соответствии с пунктом 4 настоящего Договора.

1.6. Осуществляя акцепт настоящей Оферты, Тестируемый соглашается со всеми условиями Договора в том виде, в каком они изложены в тексте настоящего Договора.

1.7. Тестируемый с момента полного и безоговорочного принятия предложения Организации заключить настоящий договор, дает согласие в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» и иных нормативных правовых актов Российской Федерации Тестируемый дает согласие Организации на обработку персональных данных Тестируемого, указанных им в заявлении-анкете, а также результатов тестирования, как автоматизированным, так и (или) неавтоматизированным способами, включая сбор, запись, накопление, систематизацию, хранение, блокирование, (обновление, изменение, удаление, извлечение, использование, передачу, блокирование, уничтожение и согласие на размещение результатов тестирования в электронных базах данных для целей заключения и исполнения настоящего Договора и требований действующего законодательства в Российской Федерации.

Согласие на обработку персональных данных действует с момента полного и безоговорочного принятия Тестируемым, предложения Организации заключить настоящий Договор и до достижения цели обработки персональных данных или до дня отзыва в письменной форме согласия на обработку персональных данных.

1.7. По желанию Тестируемого Договор может быть заключен и в письменном виде путем составления одного документа, подписанного обеими Сторонами.

1.8. Срок действия настоящей Оферты составляет один год или до момента отзыва Оферты Организацией.

1.9. Место оказания услуг: 394030, г. Воронеж, ул. 9 Января 68 «З».

## **2. Предмет договора**

2.1. Организация в соответствии с Договором оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации от 27.12.2019 № 16-11/06, заключенным между Организацией и Институтом принимает от имени Института на себя обязательства по организации процедуры проведения Комплексного экзамена, с целью определения уровня владения иностранными гражданами русским языком, объема знаний по истории России и основам законодательства Российской Федерации в соответствии с требованиями к минимальному уровню знаний, необходимых для сдачи Комплексного экзамена, утвержденными Министерством образования и науки Российской Федерации, а также по организации сопровождения выдачи необходимых документов, подтверждающих владение

Тестируемым русским языком, объемом знаний по истории России и основам законодательства Российской Федерации. Тестируемый обязуется подать заявление в Организацию, пройти Комплексный экзамен и оплатить оказанные услуги.

В соответствии с Договором оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации от 27.12.2019 № 16-11/06, заключенным между Организацией и Институтом, Организация обязуется организовать и провести процедуру комплексного экзамена, выдать итоговый документ, подтверждающий сдачу или не сдачу Тестируемым комплексного экзамена, а Тестируемый обязуется предоставить необходимые документы, сдать комплексный экзамен и оплатить Организации оказываемые по настоящему Договору услуги.

2.2. Институт в случае успешной сдачи экзамена Тестируемым обязуется изготовить и передать в Организацию для выдачи Тестируемому сертификат о прохождении комплексного экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ для иностранных граждан и лиц без гражданства, желающих получить разрешение на временное проживание в РФ в срок не более 10 рабочих дней с момента сдачи экзамена.

### **3. Права и обязанности сторон**

#### **3.1. Права и обязанности Тестируемого:**

Тестируемый обязан:

3.1.1. Явиться лично для прохождения тестирования и пройти его с соблюдением регламента (процедуры), размещённого на сайте <http://dialog-vrn.ru/>.

3.1.2. Предъявить документ, удостоверяющий личность, при прохождении комплексного экзамена по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ для иностранных граждан и лиц без гражданства, желающих получить разрешение на временное проживание в РФ.

3.1.3. Заполнить и передать Институту заявление по форме приведенной в Приложение № 1 к настоящему договору.

3.1.4. Предъявить документ, подтверждающий оплату комплексного экзамена в полном объеме и в порядке, предусмотренном ст.4 настоящего договора.

Тестируемый вправе:

3.1.4. Получать от Организации информацию по вопросам организации и обеспечения надлежащего исполнения услуг.

3.1.5. Отказаться от исполнения договора возмездного оказания услуг в любое время при условии оплаты Организации фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств по данному договору.

#### **3.2. Права и обязанности Организации:**

Организация обязана:

3.2.1. Принять заявление от Тестируемого с указанием цели прохождения комплексного экзамена.

3.2.2. Организовать процедуру проведения комплексного экзамен по русскому языку, истории России и основам законодательства РФ для иностранных граждан и лиц без гражданства, желающих получить разрешение на временное проживание в соответствии с инструкцией проведения комплексного экзамена.

3.2.3. Обеспечить техническую подготовку помещений для проведения экзамена.

3.2.4. Организовать проведение процедуры комплексного экзамена.

3.2.5. Контролировать ход проведения экзамена для иностранных граждан.

3.2.6. Проводить консультации по возникающим у Тестируемого вопросам, связанным с проведением комплексного экзамена для иностранных граждан и лиц без гражданства, желающих получить разрешение на временное проживание в РФ.

3.2.7. Размещать информацию о датах проведения экзаменов и демоверсии тестов (открытые варианты тестов) на своих официальных стендах и официальных сайтах информационно - телекоммуникационной сети «Интернет» не позднее, чем за неделю проведения экзамена (<http://dialog-vrn.ru/>).

3.2.8. Провести сбор и обеспечить отправку экзаменационных материалов в Институт для принятия решения экзаменационной комиссией о результатах экзаменов.

3.2.9. Производить выдачу необходимых документов, подтверждающих уровень владения русским языком: Сертификата, если результат удовлетворительный, или Справки, если имеется неудовлетворительный результат в срок не более 10 дней с момента сдачи экзамена.

3.2.10. Вести учет выданных документов и лиц, прошедших Комплексный экзамен.

3.2.11. Размещать информацию о результатах прохождения Комплексного экзамена на сайте Организации <https://dialog-vrn.ru/courses/gosudarstvennoe-testirovanie-po-russkomu-yazyku-trudovoj-migratsii-vnzh-rvp-i-grazhdanstvu-rf/>

Организация вправе:

3.2.12. Организация вправе отказаться от исполнения обязательств по договору возмездного оказания услуг лишь при условии полного возмещения Тестируемому убытков.

#### **4. Стоимость услуги и порядок расчетов**

4.1. Оплата Комплексного экзамена осуществляется Тестируемым в размерах, указанных в пункте 4.1 на счет Организации для последующего перечисления базовой стоимости Комплексного экзамена на счет Института в соответствии с Договором оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства

Российской Федерации от 27.12.2019 № КЭ 16-11/06, заключенным между Организацией и Институтом, и возмещения стоимости организационно-технических услуг, оказываемых Организацией.

4.1. Стоимость услуг, с учетом средств перечисляемых Институту, по настоящему Договору составляет:

| № п/п | Вид экзамена  | Стоимость (руб.), включая НДС 20% |
|-------|---|-----------------------------------|
| 1.    | Комплексный экзамен для лиц, желающих получить <b>разрешение на временное проживание в РФ</b>   | 5300                              |
| 2.    | <b>Пересдача одного субтеста</b> по русскому языку как иностранному <b>или одного модуля</b> по истории России или по основам законодательства РФ | 1800                              |
| 3.    | <b>Пересдача одного субтеста</b> по русскому языку как иностранному <b>и одного модуля</b> по истории России или по основам законодательства РФ   | 2400                              |

4.2. Оплата за оказание услуг в соответствии с настоящим Договором, производится Тестируемым единовременным авансовым платежом как наличными денежными средствами в кассу Организации, так и в безналичной форме (через отделение банка) по банковским реквизитам, выданным сотрудниками Локального центра тестирования. Отсутствие авансового платежа является основанием к недопущению Тестируемого к прохождению Комплексного экзамена.

4.7. Тестируемый самостоятельно несет все расходы по переводу (перечислению) денежных средств по настоящему Договору. Фактом оплаты является поступление денежных средств в кассу или на расчетный счет Организации.

4.5. Тестируемый вправе привлекать иных физических или юридических лиц для оплаты своей подготовки. Привлечение иных физических или юридических лиц для оплаты прохождения Тестируемым Комплексного экзамена не снимает с него обязательств, указанных в настоящем Договоре.

4.6. Пересдача Комплексного экзамена осуществляется на основании нового договора, заключаемого Организацией с Тестируемым. Порядок пересдачи определяется Институтом.

## 5. Срок действия договора и порядок его расторжения

5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента акцепта Тестируемым данной Оферты и действует до полного исполнения Сторонами взятых на себя обязательств.

5.2. Изменение условий настоящего Договора допускается по соглашению Сторон.

5.3. Настоящий Договор расторгается в следующих случаях:

5.3.1. В случае если Тестируемый не произвел оплату услуг по проведению Комплексного экзамена в соответствии со ст. 4 настоящего Договора.

5.3.2. Тестируемый вправе отказаться от исполнения договора возмездного оказания услуг в любое время при условии оплаты Организацией фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств по данному договору.

5.3.3. При одностороннем отказе Тестируемого от исполнения настоящего договора Организация осуществляет возврат уплаченных Тестируемым денежных средств в течение 5(пяти) рабочих дней с даты расторжения настоящего Договора.

## **6. Ответственность сторон и разрешение споров**

6.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Сторонами своих обязательств по настоящему Договору они несут ответственность, предусмотренную законодательством РФ.

6.2. Споры и разногласия, возникающие в ходе исполнения настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров.

6.3. В случае невозможности урегулирования споров и разногласий путем переговоров, стороны передают их на рассмотрение в суд в установленном законодательством порядке.

## **7. Прочие условия**

7.1. К настоящему Договору прилагаются следующие документы, являющиеся его неотъемлемой частью:

1. Приложение 1 (заявление Тестируемого);
2. Приложение 2 (согласие на хранение и обработку персональных данных).

## 8. Реквизиты Организации

Частное учреждение дополнительного образования  
«Школа иностранных языков «Диалог»  
(ЧУДО ШИЯ «Диалог»)

Юридический адрес:  
394018, г. Воронеж,  
ул. Плехановская, д.6, офис 17 «А»  
т.\ф. (473)222-70-21  
e-mail: dialog\_test@mail.ru

Банковские реквизиты:  
ОГРН 1113600000194  
ИНН 3666144138  
КПП 366601001  
Лицензия Серия 36Л01 № 0000417 рег.  
№ ДЛ-620 от 16.02.2016г.  
Расчетный счет: 40703810913000061062  
Банк: Центрально-Черноземный  
банк ПАО Сбербанка России, г. Воронеж  
БИК: 042007681  
Корсчет: 30101810600000000681  
Телефон\факс: 8-473-277-5-277.  
Бухгалтерия: 8-473-222-70-20.

Генеральный директор  
ЧУДО ШИЯ «Диалог»

МП



Т.В. Дробышева

Генеральному директору  
ЧУДО ШИЯ «Диалог»  
Дробышевой Т.В.

## ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу допустить меня к прохождению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации для получения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (разрешения на работу, патента, разрешения на временное проживание, вида на жительство — нужное вписать)

1. Фамилия, Имя, Отчество (по документу) на русском языке

\_\_\_\_\_

2. Фамилия, Имя, Отчество (по документу) на латинице

\_\_\_\_\_

3. Пол  Мужской  Женский (отметить) \_\_\_\_\_

4. Дата рождения (дд.мм.гггг) \_\_\_\_\_

5. Гражданство (название страны/ЛБГ) \_\_\_\_\_

6. Контактный телефон \_\_\_\_\_

7. Документ \_\_\_\_\_; номер документа \_\_\_\_\_

8. Родной язык \_\_\_\_\_

9. Номер миграционной карты (при наличии) \_\_\_\_\_

10. Адрес электронной почты (при наличии) \_\_\_\_\_

11. Образование: среднее/высшее/отсутствует (нужное подчеркнуть)

12. Место работы (при наличии) \_\_\_\_\_

С условиями Договора публичной оферты оказания услуг по проведению комплексного экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации в Организации от 27.12.2019 № 16-11/06 ознакомлен и согласен.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 г.

Подпись \_\_\_\_\_



Согласие  
на хранение и обработку персональных данных

Я, \_\_\_\_\_,  
(фамилия, имя, отчество субъекта персональных данных)

даю согласие Частному учреждению дополнительного образования «Школа иностранных языков «Диалог» на автоматизированную, а также неавтоматизированную обработку моих персональных данных, относящихся исключительно

к перечисленным ниже категориям персональных данных:

- фамилия, имя, отчество; пол; дата рождения; тип документа, удостоверяющего личность; данные документа, удостоверяющего личность; сведения об образовании;
- гражданство; информация о необходимом уровне экзамена по русскому языку как иностранному;
- информация (в случае необходимости) об отнесении тестируемого к категории лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов;
- информация о результатах экзаменов.

Я даю согласие на использование персональных данных исключительно в целях сдачи экзамена, получения сертификата о прохождении государственного тестирования, внесения данных в информационную систему тестирования «Русский тест», интегрированную распределенную систему информационного обмена результатами тестирования (далее – ИРСИОРТ), внесения данных об успешно прошедших тестирование кандидатах в систему федеральной информационной системы «Федеральный реестр сведений документов об образовании» далее – (ФИС ФРДО), а также даю согласие на ведение фото-, аудио- и видеозаписи процедур проведения комплексного экзамена.

Настоящее согласие предоставляется мной на осуществление действий в отношении моих персональных данных, которые необходимы для достижения указанных выше целей, включая (без ограничения) сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, передачу третьим лицам для осуществления действий по обмену информацией (операторам ФИС ФРДО), обезличивание, блокирование персональных данных, а также осуществление любых иных действий, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

Данное согласие действует до достижения целей обработки персональных данных или в течение срока хранения информации.

Данное согласие может быть отозвано в любой момент по моему письменному заявлению.

Я подтверждаю, что, давая такое согласие, я действую по собственной воле и в своих интересах.

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 г.

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)